



## Модернизация старшей школы «Leodis V. McDaniel»

### Типичные вопросы и ответы

пересмотрено в марте 2021 г.

#### Почему школу «McDaniel» (ранее «Madison») модернизируют?

Полная модернизация устраняет все неисправные системы и значительно обновляет школу, создавая здоровую среду для обучения. Полностью модернизированная школа будет иметь высокоэффективные строительные системы; экологичную, чистую и ремонтпригодную внутреннюю отделку; полные солнечного света классные комнаты и общественные места; соответствовать протоколам доступа инвалидов к зданиям (ADA) и всем строительным нормам и правилам безопасности. Здание также будет функциональным и ориентированным на потребности учеников и организованные членами общины мероприятия. Это включает в себя изменения, которые создают многоцелевые пространства для преподавания и обучения, а также другие улучшения, поддерживающие успеваемость учащихся.

#### Какие особенности в новом дизайне школы?

- **Столовая/место общего пользования и атриум.** Место общего пользования будет центром модернизированной школы и станет гостеприимным местом у главного входа в школу на 82-й авеню. Атриум будет соединять все главные крылья здания и три этажа. Эти конструктивные особенности были ключевыми компонентами, за которые выступала консультативная группа по дизайну.
- **Научное крыло здания.** Научные лаборатории будут располагаться недалеко от главного входа в школу и служить ярким примером преобразования школы.
- **Искусство.** Совершенно новое, современное здание для театральных постановок и обучения музыке будет доступно не только для учеников, но и для местной общины.
- **Общественные ресурсы.** Центр присмотра за детьми, клиника, пункт бесплатной выдачи продуктов питания будут продолжать служить общине.
- **Спорт.** Полностью новый спортзал будет состоять из основного зала размером в 1 700 кв. футов, дополнительного зала, тренажерного зала, зала для танцев/борьбы, а также нового поля для софтбола и бейсбола.
- **Профессионально-техническое образование (СТЕ).** Модернизированное здание школы предоставит ученикам возможность обучаться в специальных лабораториях для цифрового дизайна, инженерии, робототехники, цифрового искусства, биомедицины, скульптуры, строительства, ресурсосберегающего земледелия. Кроме этого, совершенно новое пространство «Makerspace» будет поддерживать обучение, основанное на проектах.

#### Почему школу «Madison» переименовали на «Leodis V. McDaniel»?

На заседании Совета директоров 14 июля администрация Портлендского школьного округа опубликовала план, в котором излагается процедура переименования зданий и других

помещений. Решение пересмотреть названия школ стало ответом на продолжающиеся беспорядки по всей стране, в том числе в Портленде, в ответ на систематический расизм, привлекая внимание общественности этим летом. Желание переименовать школу исходило от самих учеников.

В течение нескольких месяцев комитет по переименованию школы «Madison» взаимодействовал со школой и более крупными сообществами, проводя активную информационно-пропагандистскую работу, собрал около 2 500 комментариев сообщества, сделал сотни телефонных звонков и провел бесчисленные часы в тщательном рассмотрении наиболее подходящего названия, которое соответствует ценностям школы: CREED (сообщество, уважение, образование, справедливость, разнообразие).

Леодис В. МакДэниел, выпускник старшей школы «Lincoln», был очень уважаемый, любимый и знаменитый бывший директор старшей школы «Madison» в 1970-х и 1980-х годах. МакДэниел был одним из немногих афроамериканцев на должности директора школы в Орегоне в 1980-х годах. Ему было поручено провести «Madison» через десеграцию. МакДэниел принял этот вызов, выполняя все свои административные обязанности с единственной целью – достижение справедливости по отношению ко всем. Он был хорошо известен своей добротой, заразительным смехом, абсолютной честностью и своей инстинктивной способностью общаться со всеми людьми. МакДэниел пользовался огромной популярностью среди учеников и сотрудников, заслужив многочисленные награды и похвалы от многих общественных организаций, в которые он внес свой вклад.

[Более подробная информация и процессе переименования школ находится на веб-сайте школьного округа.](#)

#### **Что будет происходить на территории школы «McDaniel» во время строительства?**

Из-за размера и объема строительства школа «McDaniel» будет закрыта на два года. Все ученики и сотрудники школы «McDaniel» находятся в школе «Marshall» в юго-восточном Портленде. В течение периода строительства школа «Marshall» будет временно обозначена как старшая школа «McDaniel» на территории школы «Marshall».

#### **Почему именно школа «Marshall» была выбрана временным домом для учеников школ «Franklin» и «McDaniel»?**

Во время планирования целевой надбавки к местному налогу на недвижимость, одобренной избирателями, здание школы «Marshall» было выбрано как лучшее место для использования в качестве временного дома для школ, проходящих модернизацию («Franklin», «Grant», «McDaniel» и вскоре «Venson»). В школе «Маршал» есть необходимое количество мест и материалы для успешного обучения учеников школ, которые проходят реконструкцию. Часть финансирования, полученного благодаря принятой в 2012 г. и 2017 г. целевой надбавки к местному налогу на недвижимость, было направлено на ремонт старшей школы «Marshall».

#### **Как долго ученики школы «McDaniel» будут заниматься на территории школы «Marshall»?**

Сотрудники и учащиеся школы «McDaniel» будут учиться на территории школы «Marshall» с начала 2019-20 учебного года до конца 2020-21 учебного года. Ожидается, что ученики вернутся в полностью модернизированную школу «McDaniel» в начале 2021 учебного года.

#### **Как ученики школы «McDaniel» будут добираться до школы «Marshall»?**

Многие учащиеся школы «McDaniel» смогут использовать как частный, так и бесплатный общественный транспорт (TriMet), чтобы добраться до школы «Marshall» по адресу: 3905 SE 91st Ave. Портлендский школьный округ обычно не предоставляет услуги школьных автобусов для

учеников старших школ округа. Тем не менее, ученики в определенных районах, которым достаточно долго приходится добираться до школы, получают транспортные услуги. Портлендский школьный округ создал справочник для семей, в котором детально описаны все варианты. [Сведения по транспортировке учеников школы «McDaniel» в школу «Marshall»](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

**Посетите веб-сайт транспортного отдела для получения информации о влиянии COVID на транспортные услуги:** <https://www.pps.net/Page/115>.

### **Как ученики будут использовать TriMet, чтобы добраться до школы «Marshall»?**

Все учащиеся школы «McDaniel» имеют право на получение бесплатного проездного. Зеленая линия MAX предлагает прямой и эффективный способ добраться до временной школы. Чтобы узнать больше о MAX и автобусных маршрутах, посетите страницу расписания TriMet: <http://trimet.org/schedules/index.htm>. Если вас интересует приложение TriMet для телефона, кликните здесь: <http://trimet.org/apps/index.htm>.

### **Будут ли предоставлены автобусы для вечерних и внеклассных мероприятий?**

Транспортный отдел тесно сотрудничает с администрацией школы «McDaniel», чтобы обеспечить ограниченное автобусное сообщение с определенными районами после завершения мероприятий и занятий спортом по вечерам.

### **Почему некоторые школьные здания следует модернизировать, а не заменять?**

Решение о полной модернизации или полной замене школьного здания зависит от его возраста, исторического значения, состояния, недостатков и размеров, а также потребностей в пространстве для программ. В Портлендском школьном округе есть много исторических школ. Исторические здания реставрируются с помощью надбавки к местному налогу на недвижимость в соответствии с историческими обозначениями и компонентами здания, обеспечивая при этом современную среду для преподавания и обучения и более прочную и устойчивую отделку. Учителя, персонал и семьи участвуют в планировании, чтобы помочь сохранить уникальные аспекты каждой школы и ее интеграции в окружающее сообщество.

### **Как строительство повлияет на окрестности?**

Чтобы узнать более детальную информацию, [прочтите эту информационную листовку](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

### **Как члены общины, ученики, учителя и семьи могли внести свой вклад в новый дизайн школы «McDaniel»?**

Дизайн школы «McDaniel» был разработан в рамках обширного процесса взаимодействия с общественностью, который включал получение отзывов от учителей и заинтересованных сторон школьного персонала, консультативной группы, а также учеников, семей, членов общины и поставщиков услуг.

Хотя школьный округ имеет общие образовательные цели и руководящие принципы проектирования, каждая школа имеет уникальную общину. Конкретные факторы могут включать возможности партнерства, услуги, которые будут предлагаться учащимся, историческое значение здания и общественное использование школьных помещений.

Консультативная группа по дизайну (DAG) была сформирована для проекта модернизации школы «McDaniel». Консультативная группа по дизайну состояла из родителей, учителей, учеников, выпускников, поставщиков услуг и членов общины. Группа DAG участвовала в генеральном планировании и проектировании посредством разработки дизайна, обеспечивая обратную связь с командой разработчиков и облегчая работу с более широким сообществом.

Помимо DAG, сотрудники старшей школы «McDaniel», работающие в здании, включая директоров, учителей, помощников, секретарей, поваров и уборщиков, были целевым ресурсом в процессе проектирования. Они предоставили команде дизайнеров уникальные идеи, так как они знают работу школы, учащихся, которые там учатся, и возможности улучшить здание.

#### **Как мастерские по дизайну предлагали членам общины возможность внести свой вклад?**

Мастер-классы по генеральному планированию и схематическому дизайну проводились в бывшей школе «Madison». За этими мастер-классами последовали дни открытых дверей, где сообществу были представлены предпочтительные генеральные и схематические планы дизайна. Эти встречи дали членам общины возможность напрямую взаимодействовать с командой дизайнеров в определении коллективного видения своей школы.

Люди могли поделиться своими мыслями и идеями о том, как должна выглядеть школа «McDaniel» в будущем. Какие части здания не нужно заменять? Какие части нужно? Как сотрудники школы «McDaniel» могут лучше поддерживать своих учеников и семьи? Эти занятия были разработаны, чтобы позволить каждому в равной степени поделиться своими уникальными взглядами, приоритетами, идеями и комментариями.

#### **Кто работает над строительством школы?**

Компания «[Opsis Architecture](#)» спроектировала ряд инновационных школ K-12 с особым упором на образование STE(A)M. Чтобы создать атмосферу взаимодействия и инклюзивности, компания «Opsis» сотрудничала с «DAO Architecture» для получения дополнительных перспектив в процессе взаимодействия и проектирования. «DAO» – это небольшая высококвалифицированная фирма, сертифицированная MWESB. Для «Opsis» важно было включить команду, которая представляет разнообразие и инклюзивность школы «Madison». Команда «[The Opsis | DAO](#)» стремится превратить школу «McDaniel» в настоящую среду обучения 21-го века и динамичный центр его процветающего разнообразного, многокультурного и многоэтнического сообщества.

«[Fortis Construction, Inc.](#)», основанная в Портленде, является генеральным подрядчиком (CM/GC) проекта модернизации школы «McDaniel». «Fortis», основанная в 2003 году, представляет собой компанию, принадлежащую наемным работникам, которая занимается строительством учебных заведений в Орегоне. Для команды «Fortis» большая честь быть частью этого проекта по изменению сообщества и того влияния, которое он окажет на будущие поколения учеников.

#### **Как мне узнать подробности процесса модернизации?**

Для получения детальной информации, подпишитесь на рассылку: [schoolmodernization@pps.net](mailto:schoolmodernization@pps.net). Посетите наш веб-сайт: [www.pps.net/bond](http://www.pps.net/bond) или веб-страницу, посвященную модернизации школы: <https://www.pps.net/Page/1840>